



KATOLICKÁ TEOLOGICKÁ FAKULTA Univerzita Karlova

Katedra/Ústav: Katedra biblických věd

Posudek oponenta/oponentky bakalářské práce

jméno oponenta/tky Mireia Ryšková

Autor/autorka práce: Petr Týfa
 Studijní program/obor: Teologie, Teologické nauky
 Název práce: Ježíš v Getsemanské zahradě. Ježíšova modlitba k Otci
 v kontextu pašijového příběhu
 Vedoucí práce: Jaroslav Brož
 Rozsah práce: 103 404 znaků, 53 s.

1. Kritické zhodnocení

Kritéria hodnocení	splňuje bez výhrad	splňuje s drobnými přípomínkami	splňuje s výhradami	nesplňuje
A. Formální a jazyková kritéria				
Práce odpovídá rozsahovým podmínkám	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Práce má odpovídající jazykovou úroveň (pravopis, stylistika)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Formální zpracování práce (celková struktura a její logičnost)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dodržení stanovených zásad citačních pravidel; formální jednota poznámkového a kritického aparátu	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zpracování příloh	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Celková typografická úprava	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B. Obsahová kritéria				
Práce jasně formuluje své cíle a metodiku jejich dosažení	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Práce stanovených cílů dosahuje	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Práce kriticky pracuje s primárními prameny i sekundární literaturou	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorovy/autorčiny soudy a hodnocení jsou argumentačně podloženy	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autor/ka umí pracovat s odbornou terminologií a využívá jí	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
V práci jsou jasně vyjádřeny dosažené cíle	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. Celkové hodnocení práce

(stručná charakteristika (v případě potřeby je možné užít zvláštní přílohy))

Práce Petra Týfy se zabývá exegeticky i spirituálně důležitým tématem Ježíšovy modlitby v Getsemanech. Autor zpracoval téma velmi podrobně s pomocí odborné literatury. Protože jde o práci bakalářskou (v rámci studia není řečtina povinným studijním předmětem), pracoval převážně s českým překladem, i když s pomocí odborné literatury tu a tam odkazuje na řecký text. Protože se autor rozhodl pracovat se všemi verzemi textů, které se Ježíšovou modlitbou v Getsemanech zabývají, je práce vystavěna na jejich srovnání. To má své výhody, ale také úskalí, a to zejména metodická. Podařilo se mu ukázat, v čem se jednotlivé verze liší a doplňují, specifika jednotlivých pojetí však zanikají v "rozdrobenosti" výkladu; nevýhodou je i vytváření jakéhosi "celkového obrazu" události, což pak vede k nesprávným formulacím (např. s. 11 - poslední odstavec, kde se dozvídáme, že "Ježíš pobývá s učedníky v Betánii u Šimona Malomocného, kde jej Marie maže vzácným olejem (Mk 14,3-9)" - u Šimona Malomocného pobývá podle Mk a Mt, ale maže jej neznámá žena, podle J však u Lazara a maže jej skutečně Marie, sestra Lazarova - autor by měl tyto nesrovnalosti komentovat a ne z nich vytvářet jeden celek; šlo o dvě nezávislé tradice?). Z celého textu (a zejména úvodu i závěru) vyplývá, že autor sledoval i cíle spirituální, což de facto deklaruje již zdůvodněním (z metodického hlediska poněkud problematickým) volby českého překladu, s nímž pracuje.

Práce je zpracována v zásadě logicky a systematicky ve shodě s postupem, který autor ohlašuje v úvodu. Autor pilně pracoval s odbornou literaturou (v českém jazyce i angličtině), bohužel jeho snaha zohlednit nejrůznější názory pak vede k textu, který má tak trochu patchworkový charakter. Vlastních soudů se autor odvažuje zřídka, takže si čtenář musí vybrat velmi často sám. Autorovi se podle mého názoru příliš nezdařilo to, co deklaruje v nadpisu, totiž zařazení do kontextu celých pašijí - jsou tu jednotlivé poznámky, ale nikoliv celkový pohled. Závěrečná kapitola je spíše duchovním slovem, spirituálním (nabádavým) komentářem než skutečným závěrem. Navíc v ní autor z roviny exegeze a biblické teologie bez komentáře přeskočil do roviny historické (metodicky velmi problematický krok) a spirituální. Onen metodicky problematický (protože nereflektovaný) krok z roviny textu do roviny historického dění se místy vyskytuje i v rozborech jednotlivých částí. Autor si toho však není vůbec vědom. Za naprosto nepřipadné považuji uvažování typu "co by bylo, kdyby bylo" (s. 49 - řečnická otázka na závěr předposledního odstavce), a to především, pokud jde o Boha.

Po formální stránce je práce poměrně čistá - až na nějaké drobnosti: autor nadužívá velkých písmech (Nebeské, Božské, Abba ve vysvětlení), neumí dobře používat zájmeno svůj a jeho, což např. na s. 37 nabývá komických poloh: "Proč však Ježíš oslovuje Petra svým původním jménem? Podle MacArthura je to proto, že jej neshledává hodným svého nového jména, neboť se ve zkoušce neosvědčil." Možná to jde na vrub angličtiny, s níž autor pracoval, každopádně v češtině to činí text naprosto nesrozumitelným. Zájmeno svůj se používá v případě přivlastňování podmětu věty, tím je v tomto případě Ježíš. Proč píše autor čárku za spojkou avšak (např. s. 32 a 34) mi také zcela uniká. Nejsem si jistá, jak je to interpretováno dnes, ale Getsemanská zahrada ve skutečnosti nebyl vlastní název, protože šlo o zahradu na místě zvaném Getsemany. Slovník spisovného jazyka českého uváděl malé g.

V textu vytištěné práce jsou opravy, otazníky a poznámky vyznačeny tužkou.

Práci doporučuji k obhajobě, navrhuji hodnocení velmi dobře.

3. Otázky a náměty práce k diskuzi při obhajobě

Jaké místo zaujímá Ježíšova modlitba v Getsemanech v rámci celku pašijí u jednotlivých evangelistů? Jsou jejich pojetí zcela shodná, event. v čem se podstatně liší?

Doporučení práce k obhajobě	doporučuji
------------------------------------	-------------------

Návrh doporučení k obhajobě: doporučuji, nedoporučuji

Datum: 25. 7. 2017

Podpis: